Objekttyp:	FrontMatter
Zeitschrift:	Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme
Band (Jahr):	22 (1965)
Heft 3	

30.05.2024

#### Nutzungsbedingungen

PDF erstellt am:

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

#### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

# Plan

Per A 4015

Mai / Juni 1965 22. Jahrgang

3

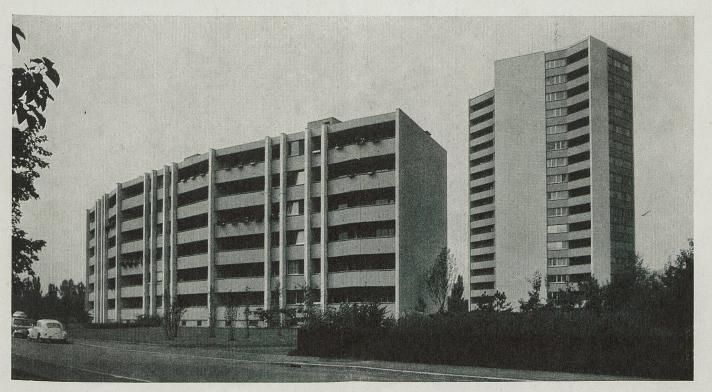


Schweizerische Zeitschrift für Landes-, Regionalund Ortsplanung Revue suisse d'urbanisme 7 B8

## Durisol

Hochhaus und Mehrfamilienhäuser «Bodenacher» in Brugg

ausgeführt in Durisol-Mauerwerk Architekturbüro: AG Fritz Frei, Architekt, Buchs b. Aarau



Durisol Villmergen A.-G. Verwaltung Badenerstrasse 21 8953 Dietikon, Telefon 051 88 69 81

### Gerodur Kunststoffrohre

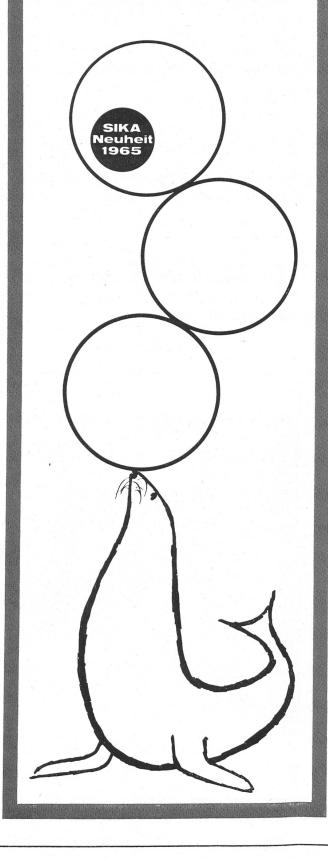
Rohre aus PVC, Polyäthylen, Polypropylen und anderen thermoplastischen Kunststoffen Ø4–500 mm Druckfestigkeit

von 1–10 atü

Gerodur AG Kunststoffwerk 8722 Kaltbrunn Tel. 055-84522



### Wählen Sie...



### Ihren Flexoring

#### FLEXORING - NEOPREN

Neopren ist ein seit langem bewährter synthetischer Kautschuk. Unser neuester Flexoring für Glockenmuffenrohre ist aus Neopren hergestellt und genügt deshalb den höchsten Ansprüchen, die an eine Dichtung gestellt werden.

- Anerkannte Beständigkeit gegen Öle, Fette, Säuren, Alkalien und synthetische Reinigungsmittel.
- Sehr beständig gegen natürliche Alterung.
- Niedere Sprödigkeitstemperatur, d. h. von -20°C bis +40°C ändern sich die elastischen Eigenschaften kaum.
- Hervorragende Rückstellkraft, sogar nach langdauernder starker Verformung.
- Rillung und geeignete Shorehärte des Ringes ermöglichen das einfache Verlegen.

#### FLEXORING - SBR

Als weitere Neuheit zur Vervollständigung unseres Flexoringsortimentes können wir Ihnen die Glockenmuffendichtung aus dem erprobten synthetischen Kautschuk Styrol-Butadien (SBR) anbieten.

Die Eigenschaften des Flexoring SBR entsprechen im wesentlichen denjenigen des Neopren, nur sind sie nicht ganz so vorteilhaft.

#### FLEXORING - PVC

Der Flexoring PVC bleibt in seiner bisherigen bewährten Form auf dem Markt.

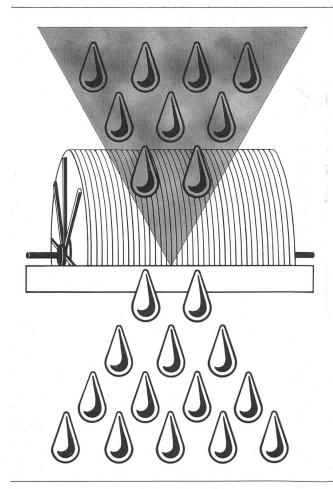
NEU: Tropfenform Patent angemeldet

Als Neuheit empfehlen wir Ihnen einen Flexoring aus Polyvinylchlorid in Tropfenform. Für Rohre, die keine spezielle Kerbe besitzen, bringt die neue Tropfenform eine Arbeitserleichterung. Der Flexoring lässt sich mühelos in der richtigen Stellung auf den Rohrzapfen spannen.



KasparWinkler+Co.

Fabrik für chemische Baustoffe 8048 Zürich 051/62 40 40 Chur 081/2 26 71, Bern 031/41 57 57, St. Gallen 071/24 75 48 Luzern 041/3 77 93, Basel 061/35 74 55, Lausanne 021/23 28 13



... sauberes Wasser durch

### Kläranlagen

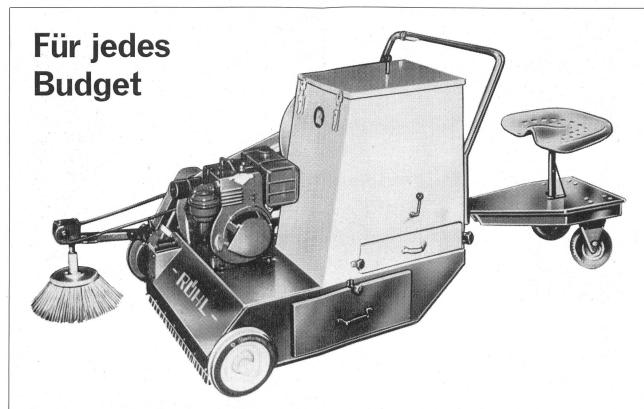
mit Tauchtropfkörpern für die biologische Abwasserreinigung

- günstige Baukosten, geringer Platzbedarf.
- sichere Reinigungsleistung auch bei stark schwankender Verschmutzung und Wassermenge.
- sehr niedrige Betriebs- und Wartungskosten.
- Klein-Anlagen in Betonfertigteilen.

Auskünfte und Beratung durch die Generalvertretung für die Schweiz:

### MECANA SA

Maschinenfabrik SCHMERIKON SG Telephon (055) 57561

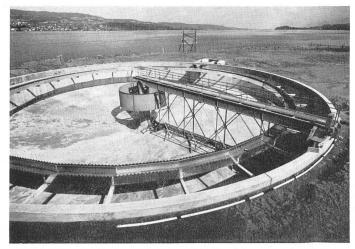


DOSS AG 4002 BASEL

Thannerstrasse 70

Telefon 061 39 40 20

### Zink schützt vor Rost!



Kläranlage Horgen

### Darum Vollbadverzinkung aller Eisenteile

Für folgende Kläranlagen haben wir Eisenkonstruktionsteile verzinkt:

Adliswil-Langnau Genf Hard-Winterthur Horgen-Oberrieden Kloten-Opfikon Wetzikon

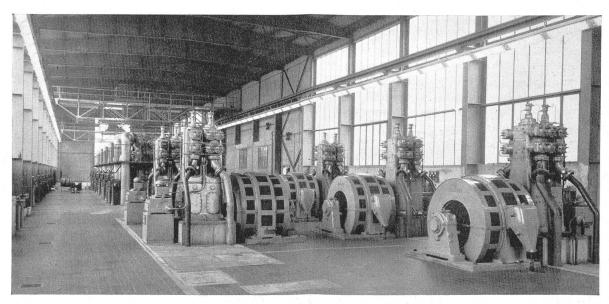
Wenden Sie sich in Rostschutzfragen an die Vertrauensfirma

Aktiengesellschaft

### KUMMLER & MATTER DÄNIKEN SO

Verzinkereiwerke

Telefon 062/6 11 54/55



Kompressorenstation der Gasfernleitung Saarbrücken-Paris

### Wir bauen Kompressoren:

für Gasverteilanlagen für Ferngasnetze für das Abfüllen von Hochdruckflaschen zum Betrieb von Lastwagen mit Gas



Maschinenfabrik

Basel

Wir bauen Wasserringkompressoren für Ozonisieranlagen und Filterreinigung

### Auch Sie können Bauführer werden!

Oder Maurerpolier! Oder Bautechniker! Oder Baufachzeichner!

Leute vom Bau, die sich ein Ziel setzen und vorwärtskommen wollen, sollten sich noch heute über die Chancen informieren, die der neue Mössinger-Heimkurs dem strebsamen Berufsmann bietet.

Sie Iernen bequem zuhause, in den eigenen vier Wänden. Unser Unterricht kommt zu Ihnen ins Haus, Sie brauchen Arbeit und Verdienst nicht aufzugeben.

Noch nie wurde es Ihnen so leicht gemacht, Ihre Kollegen vom Bau zu überrunden. Tun Sie noch heute etwas für Ihre berufliche Zukunft. Senden Sie uns den nachstehenden BON. Wir informieren Sie dann völlig kostenlos über Ihre beruflichen Chancen! Sie können an folgenden Kursen teilnehmen:

Ausbildung zum Bauführer
Ausbildung zum Maurerpolier
Ausbildung zum Bautechniker
Ausbildung zum Baufachzeichner
Ausbildung zum Sanitär-und Heizungstechniker
Ausbildung zum Kalkulator
Vorbereitung auf das Technikum
(Aufnahmeprüfung)
Rechenschieber-Kurs
Kaufm. Ausbildungskurs (mit Handelsdiplom)
Ferner Sprachkurse in
Französisch Englisch Italienisch Spanisch

Institut Mössinger

Räffelstrasse 11, 8045 Zürich, Telefon (051) 355391

Informieren Sie mich kostenlo bindlich über Ihren Kurs:	s und unver
bindici uber inten Kurs.	PUB 1
Name	
Ort	
Strasse	

#### Stadt Lenzburg

#### Stellenausschreibung

Auf 1. Januar 1966 ist die Stelle des

### Bauverwalters der Stadt Lenzburg

neu zu besetzen.

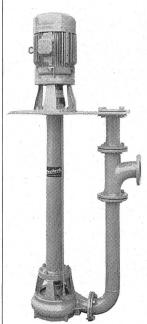
Voraussetzungen: Ingenieur oder Architekt mit Hochschul- oder Technikumsbildung sowie mehrjähriger praktischer Tätigkeit.

Besoldung nach Vereinbarung im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung plus Teuerungszulage. Familien- und Kinderzulagen, Treueprämien. 5-Tage-Woche. Der Beitritt zur Aargauischen Beamtenpensionskasse ist obligatorisch.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Angaben über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sowie Beilage von Photo, Ausweisen und Zeugnisabschriften sind bis 6. August 1965 an das Stadtammannamt, 5600 Lenzburg, zu richten, das auch nähere Auskunft erteilt.

Lenzburg, den 22. Juni 1965

Der Stadtrat





### Abwasserund Schlammpumpen

Spez. Kreisel- und Kolbenpumpen für Abwasser und Klärschlamm Schlammdosierpumpen Selbstansaugende Schmutzwasserpumpen Schnellkupplungsrohre mit verschiedenen Dimensionen und Kupplungsarten

Referenzen stehen zur Verfügung

### Aecherli AG Reiden

Maschinenfabrik

Tel. (062) 93371

### PLAN

Schweizerische Zeitschrift für Landes-, Regional- und Ortsplanung · Revue suisse d'urbanisme · Fachorgan für kommunale Bau- und Planungsfragen

22. Jahrgang Nr. 3

Mai/Juni 1965

Erscheint 6mal jährlich

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP)

Zentralsekretariat: 8032 Zürich, Eidmattstrasse 38

Zentralsekretär: Dr. Rud. Stüdeli, Sekretärin: Frl. R. Hablützel

Redaktions-Kommission: Prof. Dr. H. Gutersohn, Zürich (Vorsitz); H. Aregger, Zürich; Dr. M. Hottinger, Zürich; Dr. R. Stüdeli, Zürich; Dr. U. Luder, Solothurn Dr. M. Werder, Aarau.

Redaktion für den Teil der Landesplanung: Prof. Dr. E. Winkler, Institut für Orts-, Regional- und Landesplanung an der ETH, Sonneggstr. 5, Zürich

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Gewässerschutz und Lufthygiene (VGL)

Offizielles Organ der Föderation Europäischer Gewässerschutz (FEG)

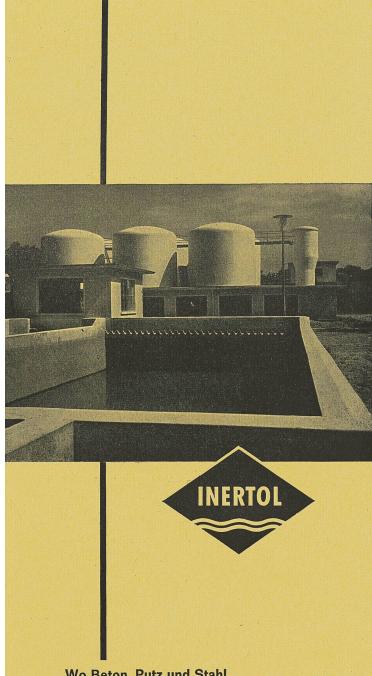
Allgemeines Redaktions-Sekretariat für die Zeitschrift «Plan»: Dr. H. E. Vogel, 8049 Zürich, Kürbergstrasse 19, Telefon (051) 445678

### TNHATT

TIVITADI	
Landesplanung	te
JF. Aubert	
Le renchérissement du sol et le droit	77
M. Senger	
Henriopolis, oder schweizerische Städteplanung vor vierhundert Jahren	84
I. Vriser	
Landesplanung in Jugoslawien	37
Rezensionen	)6
Mitteilungen	95
Gewässerschutz und Lufthygiene	
L. Looser	
	97
E. F. Keller	
Kehrichtbeseitigung aus der Perspektive einer Ge-	
meinde	)1
E. H. Wylemann	
Totale Beseitigung fester und flüssiger Abfälle 10	13
Aus der Gerichtspraxis	0
Druck, Verlag und Annoncenregie: Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn 2,	
Telefon (065) 264 61-66, Postcheckkonto 45 - 4.  Annoncen-Verwaltung: Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn 2.	
Nachdruck von Text und Klischees nur mit ausdrücklicher Genehmigung d Redaktion und des Verlages. Klischees werden leihweise gegen Kostenberechnur	er
Vom Verlag Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn 2 zur Verfügung gestellt	0

Preise – Prix:
Schweiz – Suisse: Abonnement – Abonnement
Einzelnummer – Par numéro
Er. 3.50
Ausland – Etranger: Abonnement – Abonnement
Fr. 20.
Einzelnummer – Par numéro
Fr. 3.50 (plus Porto)

Mitalia des Jan Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP), der Verschlan Verschlan



Wo Beton, Putz und Stahl
dem Einfluss
von Wasser und Feuchtigkeit
ausgesetzt werden,
sind INERTOL und ICOSIT,
die Schutzanstriche von Ruf,
unentbehrlich.
Der Praktiker kennt sie,
der Erfahrene schätzt sie;
nutzen auch Sie
ihre vielen Vorteile.

INERTOL AG · WINTERTHUR
Tösstalstraße 62 · Telephon 052 · 9 33 21/22